



MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 14

ÚŘAD MĚSTSKÉ ČÁSTI  
Kancelář tajemníka

Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9 | IČ: 00231312 | www.praha14.cz

Váš dopis značka:  
Spisová značka: INFZ 30/2019  
Číslo jednací: UMCP14/19/24951/KT/MRV

Vyřizuje: Bc. Soňa Mrvová  
E-mail: sona.mrvova@praha14.cz  
Telefon: 225 295 247

Praha, 10. června 19

**Sdělení o poskytnutí informace dle § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů.**

Úřad městské části Praha 14 (dále jen „povinný subjekt“) obdržel dne 28. 5. 2019 Vaši žádost dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „INFZ“), v níž žádáte povinný subjekt o informace o nájemní smlouvě na část pozemku p. č. 929/1 k. ú. Kyje a č. 1841/44 k. ú. Hloubětín dle přiložené obr. přílohy a doklad o zaplacení nájmu.

Povinný subjekt poskytuje v příloze požadovanou kopii nájemní – pachtovní smlouvy a dále kopie výpisů z účtu s údaji o zaplacení předmětného nájmu – pachtovního za rok 05/2015; 06/2016; 05/2017 a 06/2018.

Bc. Soňa Mrvová  
vedoucí odd. kontroly a stížností odboru KT

Soňa  
Mrvová

Digitálně podepsal Soňa  
Mrvová  
Datum: 2019.06.10  
12:51:05 +02'00'

**Přílohy**

Nájemní – Pachtovní smlouva č. 0010/2015/OSMI/1070 ze dne 26. 2. 2015 - 3 listy  
Výpisy z účtu - 4 listy

2015

Číslo účtu: 009021-9800050998/6000  
IBAN: CZ54 6000 0090 2198 0005 0998  
BIC: PMBPCZPPXXX  
Název účtu: MČP 14-PPČ  
Klient: MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA

Městská část Praha 14  
Bratři Venclíků 1073  
198 21 Praha 9  
Česká republika

Datum výpisu: 26-05-15  
Měna: CZK  
Číslo výpisu: 79  
Strana: 1/1

konečný stav minulého výpisu

DATUM	VALUTA	OPERACE	DEBET	KREDIT	POPLATEK
-------	--------	---------	-------	--------	----------

26-05-15				1,616.00CR	3.50
KS:0308 SS:0000000000 VS:1070002410 Pachtovné					
26-05-15					3.50
26-05-15					3.50
26-05-15					3.50

Součty obrátů za výpis

0.00DR

Účetní zůstatek

Číslo účtu: 009021-9800050998/6000  
IBAN: CZ54 6000 0090 2198 0005 0998  
BIC: PMBPCZPPXXX  
Název účtu: MČP 14-PPČ  
Klient: MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA

Městská část Praha 14  
Bratři Venclíků 1073  
198 21 Praha 9  
Česká republika

Datum výpisu: 21-06-16  
Měna: CZK  
Číslo výpisu: 99  
Strana: 1/1

konečný stav minulého výpisu

DATUM	VALUTA	OPERACE	DEBET	KREDIT	POPLATEK
-------	--------	---------	-------	--------	----------

21-06-16					0.00
----------	--	--	--	--	------

21-06-16				2,145.00CR	3.50
----------	--	--	--	------------	------

KS:0308 SS:0000000000 VS:1070002410  
PACHT.

21-06-16					3.50
----------	--	--	--	--	------

21-06-16					3.50
----------	--	--	--	--	------

Součty obrátů za výpis

Účetní zůstatek

Vklad na tomto účtu podléhá ochraně, kterou poskytuje systém pojištění pohledávek z vkladů. Podrobnější přehled o systému pojištění pohledávek z vkladů je k dispozici na webových stránkách banky na adrese <http://www.ppfbanka.cz>



2017

Účet: 009021-9600050998/6000  
IBAN: CZ54 6000 0090 2198 0005 0998  
BIC: PMBPC2PPXXX  
Název: MČP 14-PPČ  
Klient: MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 14

Městská část Praha 14  
Bratři Venclíků 1073  
198 21 Praha 9  
Česká republika

Datum výpisu: 03-05-17  
Měna: CZK  
Číslo výpisu: 69  
Strana: 1/2

konečný stav minulého výpisu [REDACTED]

DATUM	VALUTA	OPERACE	DEBET	KREDIT	POPLATEK
03-05-17	[REDACTED]	[REDACTED]		2,145.00CR	3.50
		KS:0308 SS:0000000000 VS:1070002410 PRONAJEM DLE PACT.SMLOUVY NA ROK 2 017**			
03-05-17	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]		3.50
03-05-17	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]		3.50
03-05-17	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]		3.50

2018

Účet: 009021-9800050998/6000  
IBAN: CZ54 6000 0090 2198 0005 0998  
BIC: PMBPCZPPXXX  
Název: MČP 14-PPČ  
Klient: MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 14

Městská část Praha 14  
Bratři Venclíků 1073  
198 21 Praha 9  
Česká republika

Datum výpisu: 22-06-18  
Měna: CZK  
Číslo výpisu: 101  
Strana: 1/2

konečný stav minulého výpisu

DATUM	VALUTA	OPERACE	DEBET	KREDIT	POPLATEK
22-06-18					0.00
22-06-18					3.50
22-06-18			2,145.00CR		3.50
22-06-18					3.50
22-06-18					0.00
22-06-18					0.00

KS:0308 SS:0000000000 VS:1070002410  
PACHT.



## PACHTOVNÍ SMLOUVA

uzavřená dle zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku

mezi

**Městskou částí Praha 14,**

se sídlem Bří Venclíků 1073,198 21 Praha 9,  
 IČ 00251312,  
 DIČ CZ - 00231312,  
 zastoupenou Bc Radkem Vondrou, starostou MČ Praha 14,  
 bank. spojení PPF banka, a. s., Evropská 2690/17, Praha 6,  
 číslo účtu 9021-9800050998/6000

(dále jen „propachtovatel“)

a

bytem  
 narozeným

(dále jen „pachtýř“)

**I.**

### Předmět smlouvy

- 1.1. Propachtovateli je Statutem hlavního města Prahy svěřen majetek ve výlučném vlastnictví hlavního města Prahy, nacházející se na území MČ Praha 14, zahrnující pozemek parc. č. 1841/44 v k. ú. Hloubětín, zapsaný na LV č. 1178, a pozemek parc. č. 929/1 v k. ú. Kyje, zapsaný na LV 1686, vedeném u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu se sídlem v Praze.
- 1.2. Propachtovatel touto smlouvou umožňuje pachtýři dočasně užívat a požívat  
**část pozemků parc. č. 1841/44 v k. ú. Hloubětín a parc. č. 929/1  
 v k. ú. Kyje,  
 o celkové výměře 195 m<sup>2</sup>**  
 a pachtýř se zavazuje platit za to propachtovateli pachtovné dle čl. III. této smlouvy.
- 1.3. Pozemek bude užíván jako zahrada.

**II.**

### Doba pachtu

- 2.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou s účinností od **1. 3. 2015**
- 2.2. Smlouvu lze ukončit dohodou smluvních stran nebo vypovědět písemnou výpovědí i bez udání důvodu, s tříměsíční výpovědní lhůtou.  
 V případě skončení pachtu výpovědí propachtovatele z důvodu neplacení pachtovného, je výpovědní lhůta jednoměsíční.

Výpovědní lhůta počíná běžet prvního dne měsíce následujícího, po doručení výpovědi druhé smluvní straně. V pochybnostech se má za to, že výpověď byla doručena 3 den po odeslání.

### III.

#### Pachtovné

- 3.1.** Pachtovné činí **11 Kč/m<sup>2</sup>/kalendářní rok**, tj. za celkovou částku **2 145 Kč** ročně (slovy: dva tisíce sedm set osmdesát pět korun českých). Pachtovné za rok 2015 činí **1 616 Kč**.

Pachtovné za daný rok bude pachtýřem hrazeno vždy nejpozději do 30. 6. daného kalendářního roku.

Pachtovné bude hrazeno na účet uvedený v záhlaví této smlouvy, variabilní symbol: **1070002410** Za den platby je považován den připsání příslušné platby na účet propachtovatele.

- 3.3.** Nesplnění povinnosti platit pachtovné řádně a včas je sankcionováno smluvní pokutou ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení a dále uhradí pachtýř úrok z prodlení v souladu ustanovením § 1970 občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů.
- 3.4.** Propachtovatel je oprávněn požadovat na pachtýři smluvní pokutu ve výši 20 Kč za každý den za užívání pozemku v rozporu se smlouvou, nebo za každý den do řádného předání pozemku po ukončení pachtu, pokud po ukončení pachtu pachtýř pozemek řádně nevyklidí a nepředá.

### IV.

#### Jiná ujednání

- 4.1.** Pachtýř se zavazuje užívat pozemek uvedený odst. 1.2 čl. I této smlouvy v souladu s touto smlouvou, udržovat jej jako řádný hospodář, rovněž tak jeho okolí.
- 4.2.** Pachtýř se zavazuje neumožnit užívání třetí osobou, tj. nebude pozemek dále pronajímat.
- 4.3.** Na pozemku není možno budovat zástavbu trvalého charakteru. K umístění dočasné stavby a oplocení je nutný souhlas propachtovatele, na pozemku nebude umístěna garáž. Oplocení pozemku je možné pouze průhledné.
- 4.5.** Pachtýř je povinen oznámit městské části Praha 14 veškeré změny skutečností uváděné v této smlouvě (např. změnu adresy bydliště, užívané výměry, apod.), které nastanou po jejím uzavření.
- 4.6.** Pachtýři náleží plodiny vzešlé na pozemku provozováním jeho činnosti. Trvalé porosty na pozemku jsou vlastnictvím propachtovatele, pachtýři náleží užitky z trvalých porostů po dobu užívání pozemků.
- 4.7.** Ke dni ukončení pachtu je pachtýř povinen daný pozemek vyklidit a uvést do původního nebo dohodnutého stavu. Odstranění veškerých staveb a porostů, které vznikly v době pachtu na pozemku uvedeném v čl.1 této smlouvy, je povinen pachtýř provést na svůj náklad.

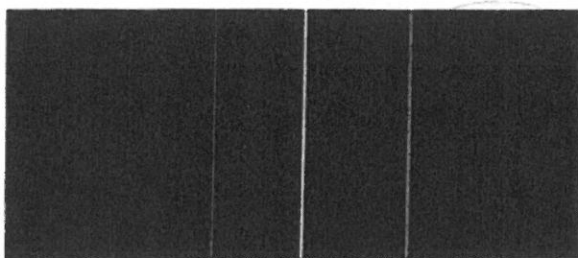
## V.

**Závěrečná ustanovení**

- 5.1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu smluvními stranami.
- 5.2. Práva a povinnosti smluvních stran, jakož i právní vztahy touto smlouvou výslovně neupravené, se řídí ustanoveními občanského zákoníku ve znění pozdějších předpisů.
- 5.3. Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného dodatku podepsaného oběma smluvními stranami.
- 5.4. Smlouva se vyhotovuje ve 4 vyhotoveních stejné právní závaznosti, z nich propachtovatel obdrží 3 a pachtýř 1 vyhotovení.
- 5.5. Rada městské části Praha 14 svým usnesením č. 63/RMČ/2015 ze dne 9. 2. 2015 vyslovila souhlas s uzavřením této smlouvy.
- 5.6. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené městskou částí Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od /do a dále vlastní text smlouvy.  
Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu občanského zákoníku a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 5.7. Účastníci prohlašují, že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, nikoliv v tísní, či za nápadně nevýhodných podmínek, nejsou si vědomi žádných okolností, které by bránily její platnosti.

přílohy: usnesení č. 63/RMČ/2015  
situace  
zveřejněný záměr

V Praze dne: 26. 02. 2015



Bc. Radek Vondra  
starosta MČ Praha 14

